

**Совет Безопасности**

Distr.: General
2 April 2012
Russian
Original: English

**Первый доклад Генерального секретаря,
представленный во исполнение пункта 8
резолюции 1958 (2010) Совета Безопасности****I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 8 резолюции 1958 (2010) Совета Безопасности, в котором Совет просил меня ежегодно представлять доклады и аналитические оценки относительно использования целевого депозитного счета, упомянутого в пунктах 4 и 5 указанной резолюции, и расходования его средств, причем первый доклад должен быть представлен не позднее 31 марта 2012 года, а заключительный доклад — спустя три месяца после передачи правительству Ирака до 31 декабря 2016 года всех оставшихся средств из сумм, удержанных для целей пунктов 4 и 5, если иное не будет санкционировано Советом.

II. Справочная информация

2. После принятия резолюции 1958 (2010) Секретариат перевел из иракского счета, учрежденного в соответствии с пунктом 16(d) резолюции 1483 (2003), в Фонд развития Ирака сумму в размере 656,1 млн. долл. США.

3. Кроме того, во исполнение пунктов 4 и 5 резолюции 1958 (2010) Секретариат перевел с иракского счета: а) на целевой депозитный счет для покрытия административных расходов сумму в размере 20 млн. долл. США исключительно для покрытия расходов Организации Объединенных Наций, связанных с упорядоченным завершением незаконченной деятельности в рамках программы «Нефть в обмен на продовольствие», включая оказание Организацией поддержки в проведении государствами-членами расследований и судебных разбирательств, связанных с программой, и расходов Координатора высокого уровня, должность которого была учреждена в соответствии с резолюцией 1284 (1999); и б) на целевой депозитный счет для выплаты компенсации сумму в размере 131 млн. долл. США для выплаты правительством Ирака компенсации Организации Объединенных Наций, ее представителям, агентам и независимым подрядчикам.



III. Целевой депозитный счет для покрытия административных расходов

4. Хотел бы проинформировать членов Совета о том, что в результате осуществления и финансирования мероприятий в порядке, описанном в пункте 4 резолюции 1958 (2010), в период с 1 января по 31 декабря 2011 года возникли расходы на сумму в 1 374 186 долл. США. Ниже приводится разбивка этих расходов: а) сумма в 710 407 долл. США потрачена на упорядоченное завершение незаконченной деятельности в рамках программы «Нефть в обмен на продовольствие»; б) сумма в 348 895 долл. США потрачена на оказание Организацией поддержки в проведении государствами-членами расследований и судебных разбирательств, связанных с программой; и в) сумма в 314 884 долл. США потрачена на покрытие расходов Координатора высокого уровня, должность которого была учреждена в соответствии с резолюцией 1284 (1999).

IV. Целевой депозитный счет для выплаты компенсации

5. Хотел бы проинформировать членов Совета о том, что на сегодняшний день никаких расходов из суммы, указанной в пункте 5 резолюции 1958 (2010), не производилось. Для совершения любых таких расходов потребуются заключить необходимые имплементационные соглашения между правительством Ирака и Организацией Объединенных Наций. И хотя в проведении переговоров по выработке необходимых соглашений, как это предусмотрено в пункте 7 резолюции 1958 (2010), достигнут значительный прогресс, между правительством Ирака и Секретариатом все еще сохраняются разногласия в вопросе о том, должна ли обязанность правительства обеспечить выплату Организации Объединенных Наций, ее представителям, агентам и независимым подрядчикам надлежащей компенсации: а) ограничиваться суммой, хранящейся на целевом депозитном счете для выплаты компенсации; и б) утратить юридическую силу в результате истечения срока действия 31 декабря 2016 года.

6. Секретариат продолжит обсуждение этих вопросов с правительством Ирака в целях заключения в самое ближайшее время соглашений о выплате компенсации. Я буду информировать Совет Безопасности о результатах продолжающейся работы Секретариата над этими вопросами.

V. Прочие вопросы

7. В пункте 2 резолюции 1958 (2010) Совет призвал правительство Ирака незамедлительно произвести прямой платеж бенефициарам по аккредитивам, указанным в пунктах 11 и 12 записки Генерального секретаря от 8 декабря 2010 года (S/2010/619) и приложениях II и III к ней, или их представителям.

8. Некоторые из бенефициаров, указанных в приложениях II и III к записке Генерального секретаря от 8 декабря 2010 года, направили в Секретариат письма, в которых заявили, что, несмотря на их обращение к правительству Ирака, платежи так и не были произведены. Я с озабоченностью отмечаю, что платежи не были произведены. В этой связи я настоятельно призываю правительство Ирака незамедлительно произвести платеж бенефициарам в соответствии с положениями резолюции 1958 (2010) Совета.
